

The Commonwealth of Massachusetts
Estado de Massachusetts
រដ្ឋម៉ាសាឈូសិត

LOWELL
Wds. 5, 6, 9

1017/1017

William Francis Galvin
SECRETARY OF THE
COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
SECRETARIO DEL ESTADO
DE MASSACHUSETTS

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកិច្ចការរដ្ឋនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត

ការបោះឆ្នោតបឋមថ្នាក់រដ្ឋ
គណបក្សសាធារណរដ្ឋ
សន្លឹកឆ្នោត
អ្នកអវត្តមាន
ផ្លូវការ

STATE PRIMARY
REPUBLICAN PARTY
OFFICIAL
ABSENTEE
BALLOT

ELECCIÓN PRIMARIA ESTATAL
PAPELETA OFICIAL
DE VOTO EN AUSENCIA
DEL PARTIDO
REPUBLICANO

Tuesday, September 4, 2018 / Martes, 4 de septiembre de 2018 / ថ្ងៃអង្គារ ទី ៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១៨

To vote for a candidate, fill in the oval to the right of the candidate's name. To vote for a person not on the ballot, write the person's name and residence in the blank space provided and fill in the oval.

Para votar por un candidato, rellene el óvalo a la derecha del nombre del candidato. Para votar por una persona que no está en la papeleta, escriba el nombre y la dirección de esa persona en el espacio en blanco provisto y rellene el óvalo.

ដើម្បីជ្រើសរើសបេក្ខជនមួយរូប សូមគូសបំពេញរង្វង់រាងពងក្រពើនៅខាងស្តាំដៃនៃឈ្មោះបេក្ខជននោះ ។ ដើម្បីជ្រើសរើសបុគ្គលមួយរូបដែលគ្មានឈ្មោះនៅលើសន្លឹកឆ្នោត សូមសរសេរឈ្មោះបុគ្គលនោះ និង អាសយដ្ឋាននៅក្នុងចន្លោះទំនេរដែលបានផ្តល់ជូនស្រាប់ រួចសូមគូសបំពេញរង្វង់រាងពងក្រពើក្បែរនោះ ។

SENATOR IN CONGRESS
SENADOR EN EL CONGRESO
សមាជិកព្រឹទ្ធសភានៃសហសភាសហរដ្ឋអាមេរិក
Vote for ONE
Vote por UNO
សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

GEOFF DIEHL 10 Village Way, Whitman ☆☆☆☆☆
Current State Representative / Representante estatal actual /
តំណាងរាស្ត្រថ្នាក់រដ្ឋបច្ចុប្បន្ន

JOHN KINGSTON 16 Chestnut St., Winchester ☆☆

BETH JOYCE LINDSTROM 161 Wharton Row, Groton
Former Director of Consumer Affairs and Business Regulation /
Ex Directora de la Oficina de Asuntos del Consumidor y Regulación de Negocios /
អតីតនាយកនៃការិយាល័យកិច្ចការអតិថិជន និង ច្បាប់ពាណិជ្ជ

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR. UTILICE LA LINEA EN BLANCO QUE APARECE DEBAJO PARA AGREGAR CANDIDATO.
សូមកុំជ្រើសរើសនៅក្នុងចន្លោះទំនេរនេះ ។ សូមប្រើចន្លោះទំនេរខាងក្រោមដើម្បីសរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោត ។

WRITE-IN SPACE ONLY
ESPCIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO
សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

GOVERNOR
GOBERNADOR
អភិបាលរដ្ឋ
Vote for ONE
Vote por UNO
សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

CHARLES D. BAKER 49 Monument Ave., Swampscott
Governor of Massachusetts / Gobernador de Massachusetts /
អភិបាលរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត

SCOTT D. LIVELY 453 State St., Springfield ☆☆☆☆
DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR. UTILICE LA LINEA EN BLANCO QUE APARECE DEBAJO PARA AGREGAR CANDIDATO.
សូមកុំជ្រើសរើសនៅក្នុងចន្លោះទំនេរនេះ ។ សូមប្រើចន្លោះទំនេរខាងក្រោមដើម្បីសរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោត ។

WRITE-IN SPACE ONLY
ESPCIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO
សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

LIEUTENANT GOVERNOR
VICEGOBERNADOR
អភិបាលរង
Vote for ONE
Vote por UNO
សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

KARYN E. POLITO 2 Tatassit Cir., Shrewsbury ☆☆
Lieutenant Governor of Massachusetts / Vicegobernador de Massachusetts /
អភិបាលរងនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR. UTILICE LA LINEA EN BLANCO QUE APARECE DEBAJO PARA AGREGAR CANDIDATO.
សូមកុំជ្រើសរើសនៅក្នុងចន្លោះទំនេរនេះ ។ សូមប្រើចន្លោះទំនេរខាងក្រោមដើម្បីសរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោត ។

WRITE-IN SPACE ONLY
ESPCIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO
សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

ATTORNEY GENERAL
FISCAL GENERAL
អគ្គមេធាវីរដ្ឋ
Vote for ONE
Vote por UNO
សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

JAMES R. McMAHON, III 14 Canal View Rd., Bourne

DANIEL L. SHORES 2706 Hockley Dr., Hingham ☆

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR. UTILICE LA LINEA EN BLANCO QUE APARECE DEBAJO PARA AGREGAR CANDIDATO.
សូមកុំជ្រើសរើសនៅក្នុងចន្លោះទំនេរនេះ ។ សូមប្រើចន្លោះទំនេរខាងក្រោមដើម្បីសរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោត ។

WRITE-IN SPACE ONLY
ESPCIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO
សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

SECRETARY OF STATE
SECRETARIO DE ESTADO
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងកិច្ចការរដ្ឋ
Vote for ONE
Vote por UNO
សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

ANTHONY M. AMORE 182 Norfolk Ave., Swampscott

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR. UTILICE LA LINEA EN BLANCO QUE APARECE DEBAJO PARA AGREGAR CANDIDATO.
សូមកុំជ្រើសរើសនៅក្នុងចន្លោះទំនេរនេះ ។ សូមប្រើចន្លោះទំនេរខាងក្រោមដើម្បីសរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោត ។

WRITE-IN SPACE ONLY
ESPCIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO
សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

TREASURER
TESORERO
រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងវតនាគារ
Vote for ONE
Vote por UNO
សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

KEIKO M. ORRALL 120 Crooked Ln., Lakeville ☆☆
Current State Representative / Representante estatal actual /
តំណាងរាស្ត្រថ្នាក់រដ្ឋបច្ចុប្បន្ន

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR. UTILICE LA LINEA EN BLANCO QUE APARECE DEBAJO PARA AGREGAR CANDIDATO.
សូមកុំជ្រើសរើសនៅក្នុងចន្លោះទំនេរនេះ ។ សូមប្រើចន្លោះទំនេរខាងក្រោមដើម្បីសរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោត ។

WRITE-IN SPACE ONLY
ESPCIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO
សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

AUDITOR
AUDITOR
សវនិកររដ្ឋ
Vote for ONE
Vote por UNO
សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

HELEN BRADY 1630 Monument St., Concord ☆☆☆

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR. UTILICE LA LINEA EN BLANCO QUE APARECE DEBAJO PARA AGREGAR CANDIDATO.
សូមកុំជ្រើសរើសនៅក្នុងចន្លោះទំនេរនេះ ។ សូមប្រើចន្លោះទំនេរខាងក្រោមដើម្បីសរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោត ។

WRITE-IN SPACE ONLY
ESPCIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO
សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

REPRESENTATIVE IN CONGRESS
REPRESENTANTE EN EL CONGRESO
តំណាងរាស្ត្រនៃសហសភានៃសហរដ្ឋអាមេរិក
THIRD DISTRICT ***
DISTRITO TERCERO ***
Vote for ONE
Vote por UNO
សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

RICK GREEN 22 Village Rd., Pepperell ☆☆☆☆☆

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR. UTILICE LA LINEA EN BLANCO QUE APARECE DEBAJO PARA AGREGAR CANDIDATO.
សូមកុំជ្រើសរើសនៅក្នុងចន្លោះទំនេរនេះ ។ សូមប្រើចន្លោះទំនេរខាងក្រោមដើម្បីសរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោត ។

WRITE-IN SPACE ONLY
ESPCIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO
សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

COUNCILLOR
CONCEJAL
ទីប្រឹក្សាអភិបាលរដ្ឋ
FIFTH DISTRICT
DISTRITO QUINTO
Vote for ONE
Vote por UNO
សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

RICHARD A. BAKER 288 Middle St., West Newbury

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR. UTILICE LA LINEA EN BLANCO QUE APARECE DEBAJO PARA AGREGAR CANDIDATO.
សូមកុំជ្រើសរើសនៅក្នុងចន្លោះទំនេរនេះ ។ សូមប្រើចន្លោះទំនេរខាងក្រោមដើម្បីសរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោត ។

WRITE-IN SPACE ONLY
ESPCIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO
សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

SENATOR IN GENERAL COURT
SENADOR DE LA LEGISLATURA ESTATAL
សមាជិកព្រឹទ្ធសភានៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត
FIRST MIDDLESEX DISTRICT
DISTRITO PRIMERO DE MIDDLESEX
Vote pgr UNO
សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

JOHN A. MacDONALD 141 John St., Lowell ☆☆

DO NOT VOTE IN THIS SPACE. USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR. UTILICE LA LINEA EN BLANCO QUE APARECE DEBAJO PARA AGREGAR CANDIDATO.
សូមកុំជ្រើសរើសនៅក្នុងចន្លោះទំនេរនេះ ។ សូមប្រើចន្លោះទំនេរខាងក្រោមដើម្បីសរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោត ។

WRITE-IN SPACE ONLY
ESPCIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO
សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

REPRESENTATIVE IN GENERAL COURT
REPRESENTANTE DE LA LEGISLATURA ESTATAL
តំណាងរាស្ត្រនៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសិត
SIXTEENTH MIDDLESEX DISTRICT ☆☆☆
DISTRITO DECIMOSEXTO DE MIDDLESEX ☆☆☆
Vote for ONE
Vote pgr UNO
សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

WRITE-IN SPACE ONLY
ESPCIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO
សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

CONTINUE ON BACK
CONTINÚE AL REVERSO
សូមបន្តទៅផ្នែកខាងក្រោយ

**DISTRICT ATTORNEY
FISCAL DE DISTRITO**

មេធាវីតំបន់

NORTHERN DISTRICT ☆ ☆ ☆

Vote for ONE

DISTRITO DEL NORTE ☆ ☆ ☆

Vote por UNO

តំបន់ភាគខាងជើង ☆ ☆ ☆ សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

WRITE-IN SPACE ONLY

ESPACIO EXCLUSIVO PARA
AGREGAR CANDIDATO

សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

**CLERK OF COURTS
SECRETARIO DE LAS CORTES**

ក្រុមប្រឹក្សានៃតុលាការរដ្ឋ

MIDDLESEX COUNTY ☆ ☆ ☆

Vote for ONE

CONDADO DE MIDDLESEX ☆ ☆ ☆

Vote por UNO

តំបន់មឌិលសិចស ☆ ☆ ☆ សូមជ្រើសរើសយកបុគ្គលតែមួយរូប ។

WRITE-IN SPACE ONLY

ESPACIO EXCLUSIVO PARA
AGREGAR CANDIDATO

សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

**REGISTER OF DEEDS
JEFE DEL REGISTRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS**

មន្ត្រីគ្រប់គ្រងបណ្ណកម្មសិទ្ធិ

MIDDLESEX NORTHERN DISTRICT ☆ ☆ ☆

Vote for ONE

DISTRITO DEL NORTE DE MIDDLESEX ☆ ☆ ☆

Vote por UNO

សង្កាត់លេខ ១៧ នៃតំបន់មឌិលសិចស ☆ ☆ ☆ សូមជ្រើសរើស
យកបុគ្គលតែមួយរូប ។

WRITE-IN SPACE ONLY

ESPACIO EXCLUSIVO PARA
AGREGAR CANDIDATO

សម្រាប់សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលគ្មានឈ្មោះលើសន្លឹកឆ្នោតប៉ុណ្ណោះ

Sample